

## ANNEX E: TECHNICAL PROPOSAL FORM



دعوة لتقديم عطاءات توريد: NO :ITB/FMF/ADE/200076/2024 ( Medical equipment ) Invitation to bid for supply and transport  
وتوصيل (أدوات ومعدات طبية)

Company Name: اسم الشركة					
Contact name: اسم الشخص المسؤول					
Contact phone number: رقم الهاتف					
Contact email address: البريد الإلكتروني					
Item	المعيار	Description: الوصف	Example of Supporting Evidence: الوثائق والمستندات المؤيدة	Pass/Fail	Documentation attached to your submission: المستندات المرفقة التي يجب إرسالها مع التقديم (Yes / No) / هذا الحقل يملأ بواسطة المتقدم Additional comments: تعليقات إضافية لمزود الخدمة from bidder
I.	Eligibility Criteria	1. <b>Company registration:</b> valid business registration documents presented تسجيل الشركة: وثائق سارية المفعول لتسجيل الأعمال	A valid commercial register in the same field, a valid activity license, a valid tax card سجل تجاري ساري المفعول في نفس المجال، ترخيص مزاولة نشاط من الهيئة اليمنية العليا للادوية، والمعدات الطبية ساري المفعول ببطاقة ضريبية سارية المفعول	Pass/Fail	
		2. <b>Financial soundness of the company:</b> documented evidence for last 6 months توفر القدرة المالية للشركة للأشهر الـ 6 السابقة	One or composition of the following financial instruments for the past 6 months, relevant bank statements and/or certified financial statements/balance sheets واحد أو عدد من التقارير المالية التالية للـ 6 أشهر الماضية: كشف البنك / أو البيانات المالية المعتمدة / الميزانيات العمومية أو: تقارير المبيعات السنوية	Pass/Fail	
		3. <b>FMF Framework agreement :</b> Acknowledgement of FMF General Conditions of Contract for the Provision of Services الاعتراف على الشروط التعاقدية في الاتفاقية الإطارية	The relevant section of <b>Annex C</b> is signed to acknowledge the FMF Framework agreement التوقيع على الملحق رقم C والختم على الاتفاقية الإطارية	Pass/Fail	
		4. <b>UN and FMF Supplier Code of Conduct (CoC):</b> Acknowledgement of UN and FMF Supplier Code of Conduct الاعتراف على قواعد السلوك للموردين للأمم المتحدة والمؤسسة الطبية الميدانية	The relevant section of <b>Annex D</b> is signed to acknowledge the UN and FMF Supplier Code of Conduct الإقرار بمدونة قواعد سلوك موردي D تم التوقيع على ملحق Conduct الأمم المتحدة والمؤسسة الطبية الميدانية	Pass/Fail	
		5. <b>Company not on the United Nations, United Nations Security Council, World Bank and European Union's Sanctions List:</b> signed confirmation on non-inclusion in the sanctions/ineligibility lists الإقرار ان الشركة ليست ضمن قوائم عقوبات الأمم المتحدة والاتحاد الأوروبي والبنك الدولي	The relevant section of <b>Annex F</b> is signed to certify that the company is not in the sanctions/ineligibility lists of UN, UNSC, WB and EU تم التوقيع على القسم ذي الصلة من الملحق للتصديق على أن الشركة ليست مدرجة في قوائم العقوبات / عدم الأهلية الخاصة بالأمم المتحدة ومجلس الأمن التابع للأمم المتحدة والبنك الدولي والاتحاد الأوروبي	Pass/Fail	
		6. <b>Supplier can assure appropriate maintenance and emergency servicing, including availability of spare parts, during the expected life of the equipment.</b> على المورد ضمان الصيانة المناسبة، بما في ذلك توافر قطع الغيار، خلال العمر المتوقع للمعدات	the supplier should provide a confirmation letter for this point for at least 2 years على المورد ارفاق رسالة رسمه مختمه من قبله لضمان الأجهزة وضمان صيانتها وتوفر قطع غيارها لمدة لا تقل عن سنتان	Pass/Fail	
		7. <b>A bank guarantee for entering the tender in the amount of \$1,000, valid for 120 days</b> ضمان بنكي لدخول المناقصة بمبلغ 1000 دولار ساري المفعول لمدة 120 يوم	.A bank guarantee for entering the tender in the amount of \$2.5% of total bid price, valid for 120 days ضمان بنكي لدخول المناقصة بمبلغ 2.5% من إجمالي سعر العطاء ساري المفعول لمدة 120 يوم	Pass/Fail	

Technical Criteria Scoring method					
#	Specific Criteria		Technical Criteria Scoring method Weight	Scores break down	Remark
	Technical Criteria	Specification Matching	30%	best quality =30%	<b>Photo samples and catloge must be attached to all mentioned items</b> <b>In the table of quantities, specifying its item number in the submitted offer.</b> يجب ارفاق صور وكتلوجات توضيحية لجميع الاصناف المذكورة في جدول الكميات مع تحديد رقم البند الخاص به في العرض المقدم.
				moderate quality =20%	
				Low quality =10%	
		pervious Exparince	10%	Above 2 Years of work Exparince,and more then3 completed and current contracts in same filed =10%	<b>Previous Experience Document should be attached, as matched previous work Years</b> يجب إرفاق وثيقة الخبرة السابقة كما هو متطابق مع سنوات العمل السابقة
				Between 1 to 2 Years of work Exparince,and more then 2 completed and current contracts in same filed =7.5%	
				up to one Years of work Exparince,and at least 2 completed and current contracts in same filed =5%	
				No Exparince =0%	
		time line (delvry date from approved PO)	20%	with one week =20%	<b>The specific weight of the technical proposal will be 60%, and the minimum acceptance rate is 40%.</b> سيكون الوزن المحدد للعرض الفني 60%,40% والحد الأدنى للقبول
				with 10 days =15%	
	with 2 week =10%				
Total Mark		60%			
Supplier Name:					
Date					
Singnature and stamp					